

Employment Index
Card no. C/183/88 dt
83/12/98
73/2005
46 90
22/04/2005

Revised

No - 1435-301
Asst. Social Welfare Officer
Kolhapur.

Rank - Hav(OPR)

Name - CHAVAN RAUSAHEB
VISHNU

Unit - 41 Fd Regt

MSE

आयएफवाई - 1964
हिन्दी - अंग्रेजी
IAFY - 1964
Hindi/English

Paid Rs. 800/- for sports (Self Bank)
Ch - 92282 dt 5.4.99

[Signature]

ARMY

FA CARD NO 3223



सम्मिलित सेवा मुक्ति पुस्तिका का प्रमाण-पत्र एवं सिविल
नौकरी के लिए सैनिकों की सिफारिशें

COMBINED CERTIFICATE OF
DISCHARGE AND
RECOMMENDATION FOR CIVIL
EMPLOYMENT

COMBATANTS

THIS CARD COMPLETED AT
ARTILLERY DEPOT REGIMENT

I am ready to take on
employment at All India
while the employment exchange
office will make every effort
to find employment to myself.

EMPLOYMENT EXCHANGE

KOLHAPUR

Sig of the Individual

12/4/98
14557391K

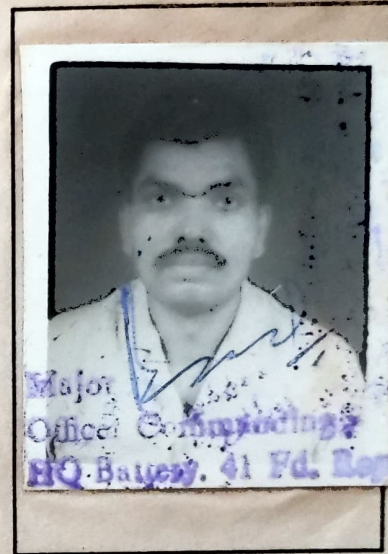
जिल्हा सैनिक कल्याण कार्यालय, कोल्हापूर
मालमत्ता दर सूट प्रमाणपत्र देण्यात आले

प्रमाणपत्र क्र. 7010/ग्राहिल
दिनांक. 12/03/2024
मिळकत क्र. 500

[Signature]
Zilla Sainik Welfare Officer
Kolhapur

12/3/2024

SERVICEMEN



DB No 73/7003/98

Identity Card No. MAT 15/11245 Issued on -
(i) 21/4/98

भाग - I
Part - I

सेवा मुक्ति पुस्तिका

जारी करने की शर्तें

**CONDITIONS FOR ISSUE OF
DUPLICATE DISCHARGE BOOK**

1. (क) इस सेवा-मुक्ति पुस्तिका को सावधानीपूर्वक रखा जाए। यदि यह खो गई तो दूसरी प्रति जारी नहीं की जाएगी। केवल विशेष परिस्थितियों में ही अभिलेख प्रभारी अफसर की इच्छा से दूसरा प्रमाण-पत्र जारी किया जा सकता है। अभिलेख प्रभारी अफसर को अपने जिला सैनिक कार्यालय के द्वारा तुरन्त इसके खो जाने के कारण की सूचना दी जाए।

(a) This discharge Book must be preserved carefully. If this is lost, A DUPLICATE COPY WILL NOT BE ISSUED. Only exceptional circumstances and at the discretion of Officer i/c Records a duplicate certificate can be issued. Officer i/c Records must be informed of the cause of loss immediately on occurrence, through the Secretary Zila Sainik Board.

(ख) इस प्रमाण-पत्र के खो जाने की रिपोर्ट नजदीक के पुलिस थाना में की जाए और रिपोर्ट की प्रति (एफ आई आर) प्राप्त कर ली जाए।

(b) Loss of this certificate is to be reported to the nearest Police Station and a copy of FIR obtained.

Paid Rs 5000/- for self Emp
Ch 113254 dt 18/4/02 J. Rajan

(ग) इस प्रार्थना-पत्र को पाने वाले व्यक्ति को, इसे अपने पास रखने का अधिकार नहीं है। वह या तो इसे नजदीक के पुलिस थाना में जमा करा दे या डाक से अभिलेख प्रभारी अफसर को भेज दें।

(c) A finder of this Certificate has no right to retain it. He should either deposit it to the nearest Police Station or post to Officer-in-Charge Records.

(घ) यह सेवा-मुक्ती पुस्तिका अहस्तान्तरणीय है। प्रविष्टियों में संशोधन, परिवर्तन, काट-छांट अथवा किसी प्रकार के परिवर्तन की कोशिश गंभीर अपराध समझा जाएगा और संबंधित व्यक्ति पर अभियोग चलाया जाएगा। यदि इस में संशोधन करना अनिवार्य हो जाए तो ऐसा केवल अभिलेख प्रभारी अफसर करेगा।

(d) This Discharge Book is not transferable. Amendments, alterations, erasures of entries or any attempt at tampering constitutes a grave offence and will render the persons concerned liable to prosecution. Amenments if necessary to be effected only under the seal of Officer i/c Records.

भाग -२
PART -II

सामान्य हिदायतें
GENERAL INSTRUCTIONS

2. (क) सेवा तथा सेवा-मुक्ति प्रमाण-पत्र केवल भारतीय सेना से मुक्त होने पर जारी किया जाएगा।

(a) The Service and Discharge Certificate will be issued only on release from the Army.

(ख) यदि किसी प्रकार की जानकारी, प्रार्थना या किसी सरकारी प्राधिकरण के विरुद्ध कोई शिकायत हो तो सम्बन्धित प्रभारी-अभिलेख अधिकारी को लिखें।

(b) Any query, request or complaint against Govt. authority is to be made to Officer-in-Charge Records concerned.

(ग) सैनिक की नौकरी पाने में सहायता के लिए अपने नजदीक के राज्य सैनिक बोर्ड/जिला सैनिक बोर्ड में रिपोर्ट करना होगा और वहां अपना नाम दर्ज कराना होगा।

(c) Soldier is to Report to the nearest RSB/ZSB for assistance in finding employment and is to get his name registered, with them.

वैयक्तिक विवरण

PERSONAL PARTICULARS

3. (क) पूरा नाम (साफ अक्षरों में)
(a) Name in Full (Block Capitals)
CHAVAN RAVSANEB VISHNU
- (ख) पिता का पूरा नाम
(b) Father's name in full
Sh. VISHNU CHAVAN
- (ग) धर्म
(c) Religion **HINDU**
- (घ) क्या सनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति के है।
(d) Whether Scheduled Caste/Scheduled Tribe. **No**
- (च) जाति (कोई हो तो)
(e) Caste (if any) **MARATHA**
- (छ) जन्म की तारीख
(f) Date of Birth **01 JUN 1962**
- (ज) आंखों का रंग
(g) Colour of Eyes **BLACK**

- (झ) कद
(h) Height **176 cms**
- (ट) पहचान चिन्ह
(i) Identification Marks **① Pale Male 11'cm from umbilic at 11-30' o'clock ② Black mole 12'cm from Rt nipple at 12' o'clock**
- (ठ) विवाहित/अविवाहित
(k) Marital Status. **MARRIED**
- (ड) पत्नी अथवा निकटतम संबंधी का पूरा नाम
(l) Full name of wife or next of Kin.
SANJIWANI (wife)
- (ड) स्थायी घर का पता
(m) Permanent Home Address -
- (1) मकान नं. गली/सडक/मोहल्ला
(1) house No., name of Street/Road/Mohalla
- (2) गांव/कस्बा
(2) Village/Town
GHOTAWADE
- (3) डाकघर
(3) Post Office
KOULAV

- (4) तारघर
 (4) Telegraph Office
SHAHUNAGAR (PARITE)
- (5) तहसील
 (5) Tehsil
RADHANAGARI
- (6) निकटतम रेलवे स्टेशन
 (6) Nearest Railway Station
KOLHA PUR
- (7) जिला
 (7) District
KOLHA PUR
- (8) राज्य
 (8) State
MR
- (9) इलाके के राज्य सैनिक बोर्ड और जिला सैनिक बोर्ड
 (9) RSB and ZSB serving the area
KOLHA PUR
- (10) पिन कोड
 (10) Pin Code
416225

सेवा विवरण
SERVICE PARTICULARS

4. भारतीय सेना/नौ सेना/वायु सेना में को
 ... के रूप में भती
 Enrolled in Indian Army/navy/Airforce as
 on **28 Apr 1981**
5. शपथ ग्रहण की तारीख (ली गई निष्ठा शपथ की तारीख)
 Date of Attestation **20 Mar 1982**
 (Date of oath of Allegiance taken)
6. कुल सेवा वर्ष माह दिन ।
 Total Service **17** Years **07** Months **03** days.
7. के आदेश से (तारीख को सेवा से रिलीज/
 सेवा निवृत्ति/सेवा मुक्त/ सेवा से बर्खास्त)
 Released/Retired/Discharged/Dismissed from
 Service on by the order of **Co 41 Fd**
01 Dec 98 **Regt**

8. वर्तमान परिभाषा के अनुसार, भूतपूर्व सैनिक के रूप में भारतीय सैनिक की स्थिति।

Status of the individual as 'Ex-Servicemen' as per current definition

Wiseless Operator

9. रिलीज/सेवा मुक्ति/बर्खास्तगी का कारण।
Reasons for Release/Discharge/
Dismissal Army Rule 13(3) III (iv)

10. नियुक्ति की शर्तें
Terms of engagement 24/2

11. किस ट्रेड में काम किया।
Trade in which served.
Operator Radio Artillery

12. समुद्री/वायु सेवा का विवरण वर्ष माह दिन।
Details of Sea/Air Service Nil Years Nil
Months Nil Days.

13. युद्ध सेवा ताी सक्रिय क्षेत्र
War Service showing Theatre of Operation.

Nil

14. विदेश में सेवा :-
Service Abroad :- Nil

(क) देश

(a) Country NA

(ख) नियुक्ति

(b) Appointment NA

(ग) से तक

(c) Form N.A. To N.A.

15. मासिक वेतन तथा भत्ते
Monthly rate of pay and allowances.
PB 4-100 + DA

16. मैडल/अलंकरण/प्रशस्ति पत्र
Medal/Decorations/Commendations/Mention-
in-Despatches. 09 years, 50 years,
JJK, Op Rakabak

17. सेवा निवृत्ति के समय चरित्र
Character assessed at the time of retirement.

EXEMPLARY

At the
Battery Command
Demob Bty.

भाग - ५
PART - V

योग्यताएं तथा पाठ्यक्रम
QUALIFICATIONS & COURSES

18. सिविल शैक्षणिक योग्यताएँ :-
Civil Educational Qualification :-
(क) सेवारम्भ के समय
(a) At the time of joining Service.
SSC
(ख) सेवा के दौरान प्राप्त
(b) Acquired while in service
19. सेवा सम्बन्धी उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम
Service Test & Examination
MR-I, SVX-III, MT-II
20. पूरे किए गये विदेशी भाषा कोर्स
Specialist/Service Courses.
Nil
21. उत्तीर्ण किए गए विदेशी भाषा कोर्स
Foreign Language courses passed.
Nil
22. व्यवसायिक ट्रेड में दक्षता
Proficiency in professional trade.
Operator Radio Artillery CL-I
23. पूरे किए गए पुनर्वास/व्यावसायिक कोर्स
Resettlement Vocational Courses undergone.
Nil

EX-SERVICEMEN
भाग - ६
PART - VI

चिकित्सा रिकार्ड
MEDICAL RECORD

24. लड़ाई में प्राप्त घावों, अशक्तता के विवरण, प्रतिशतता के साथ।
Details of battle wounds, disability with percentage.

Nil

Med Cac. AYE
Unfit For DSG

परिवारिक विवरण
FAMILY PARTICULARS

25. परिवार के सदस्यों का ब्यारा

DETAILS OF FAMILY MEMBERS

क्रम Sl. No.	नाम Name	आय Age	संबंध Relationship
1. (क)	SANJIVANI	07.07.67	(Wife)
2. (a)	ASHWANI/SUPRIYA	08.10.90	(Daughter)
3. (ख)	SONALI	20.01.93	-do-
4.	VIKRAM KUMAR	10.11.95	(SON)

12

खेल-कूद तथा पाठ्येतर क्रियाकलाप
**SPORTS AND EXTRA CURRICULAR
ACTIVITIES**

26. राष्ट्रीय तथा अन्तर - राष्ट्रीय स्तर की अन्तःसेवाएँ
Inter Services, national and International level
Nil
27. पाठ्येतर क्रियाकलाप
(यदी सूचना उपलब्ध हो)
Extra Curricular Activities
(In case this information is available).
Nil

विविध
MISCELLANEOUS

28. सेवारम्भ से पहले का व्यावसायिक रिकार्ड
Occupational Record prior to joining service.

STUDENT

29. प्रादेशिक सेना में सेवा का ब्यौरा
Details of TA Service

(क) सेना में अंगीकरण की तारीख

(a) Date of embodiment *N.I.L.*

(ख) सैन्य सेवा से मुक्त होने की तारीख

(b) Date of dis-embodiment *N.I.L.*

30. भारत सरकार के पत्र संख्या के अनुसार
पुनःनियुक्ति की अग्रता।

Priority for re-employment as per Govt. of
India letter No.

RADIO OPERATOR

31. भारत सरकार के पत्र संख्या के अधिकार
का उल्लेख करते हुए सैनिक शैक्षिक योग्यता की सिविल शैक्षिक
योग्यता से समानता।

Equation of Service educational qualification
with civil educational qualifications with
authority of Govt. of India letter No.

GRADUATE

सेना - शिक्षा प्रमाणपत्र
Army Education Certificate

समकक्ष सिविल शिक्षा
Civil Equivalent

आर्मी स्पेशल
Army Special

मैट्रिक
Matric

भारतीय सेना प्रथम श्रेणी प्रमाणपत्र
IAI

माध्यमिक
VIII

भारतीय सेना द्वितीय श्रेणी प्रमाणपत्र
LA II

छठी
VI

भारतीय सेना तृतीय श्रेणी प्रमाणपत्र
IA III

चतुर्थ
IV

(यदि राज्य सरकार के आदर्शों के अनुसार समकक्ष है तो राज्य सरकार
का हवाला दें)

(For State Govt., equivalents please refer to State
Govt. orders.)

counter signed smart card form

counter signed

dt: 05/03/14

(S S Pandian)

Col

SSO

Stn HQ, Kolhapur

32. भारत सरकार के प्राधिकार पत्र का हवाला देते हुए भारतीय सेना ट्रेडों की असैनिक ट्रेडों से समानता। ब्यौरे में भारतीय सेना ट्रेड का कोड नं. एन सी ओ कोड नं. असैनिक ट्रेड तथा प्राधिकार दिए जाएँ।
Equation of Army trades with that of civil trades quoting authority of Govt. of India letter. Details to be included are code No. Army Trade, NCO code No. Civil trade and authority.

Wireless operators

33. जिस व्यवसाय / ट्रेड/काम के योग्य समझा गया।
Vocation/Trade/Business for which considered fit.

Wireless operator

34. मोटर गाड़ी चलाने में दक्षता। क्या सिविल लाइसेंस अथवा बेज लिया है ? यह भी बताएँ कि किस किसम की सिविल गड़ी चलाई है।
Proficiency in MT driving. Whether civil driving licence or badge held. Also which type of civil vehicle has been driven :-

(क) भारी गाड़ी
(a) Heavy Vehicle -

(ख) हल्की गाड़ी
(b) Light Vehicle *yes*

(ग) मोटर साइकिल
(c) Motorcycle *yes*

वित्तीय सहायता

FINANCIAL ASSISTANCE

35. दी गई वित्तीय सहायता का ब्यौरा
Details of Financial Assistance Provided.

क्र. सं.	भगवान की तारीख	सहायता का स्वरूप	सं.	राशि	भगवान अधिकारी क
Sl. No.	Date of Payment	Nature of Assistance	Form	Amount	Signature of the Rs. Np. paying Officer
				₹	हस्ताक्षर

— Nil —

36. पुनः रोजगार के लिए पंजीकरण :

REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT :

(क) रा से बो/जि से बो में पंजीकरण :

(a) RSB/ZSB Registration

(1) पंजीकरण संख्या

Registration Number

(2) तारीख

Date

(3) रा से बो/जि से बो (जगह का नाम लिखे)

RSB/ZSB (mention place)

(ख) सिविल रोजगार कार्यालय में पंजीकरण

(b) Civil Employment Exchange Registration

(1) पंजीकरण संख्या

Registration Number

(2) तारीख

Date

(3) स्थान

Place

37. अन्तिम प्राप्त परिलब्धियाँ

Emoluments Last drawn.

(इसमें मुफ्त खाद्य सामग्री, आवास, वस्त्र, छुट्टी यात्रा भत्ता, चिकित्सा सुविधाएँ शामिल नहीं हैं।)

(Does not include free rations, accommodation, clothing, LTC, medical facilities).

38. पेन्शन प्राप्ति अधिकार

Pension entitlement.

264-22

भाग - १०

PART - X

प्रमाण - पत्र
CERTIFICATE

39. भारतीय सेना पेन्शन भोगियों के परिवारों के लिए पहचान प्रमाण - पत्र। इसमें ये बातें होनी चाहिए।

Identity certificate for the families of Service pensioner; it should include the following :

- (क) पेशन भोगी तथा उसकी पत्नी का एक साथ फोटो
(a) Joint photograph of pensioner and wife.



(ख) नं. रैंक तथा नाम

(b) No. Rank and name

No. 14357391K

Rank - Hav (ops)

Name - Chavan Ravsaheb
Vishnu

(ग) यूनिट / स्थापना जिसमें अन्त में कार्य किया।

(c) Unit/establishment in which last served.

41 Fd Regt-

40. भारतीय सेना छोड़ते समय, वर्तमान नियमों के अंतर्गत, भारतीय सेना से चिकित्सा/दान्त का इलाज कराने के लिए हकदार आश्रितों का विवरण :

Details of the dependents at the time of leaving service who are entitled to receive medical/dental treatment admissible under the existing rules of the service :

क्र.सं. Sl. No.	नाम Name	आयु Age	सम्बन्ध Relationship
--------------------	-------------	------------	-------------------------

- | | | | |
|----|-----------------|----------|------------------|
| 1. | SANJIVANI | 7.7.67 | (wife) |
| 2. | ASHWANI/SUPRIYA | 08.10.90 | (Daughter) (hus) |
| 3. | Sonali | 20.01.93 | -do- |
| 4. | VIKRAM KUMAR | 10.11.95 | (SON) |

टिप्पणी :

Note :

- (क) "परिवार शब्द के अंतर्गत पत्नी/पति, माता-पिता, अविवाहित बच्चे जिनमें 18 वर्ष की आयु तक के सौतेले/गोद लिए बच्चे जो पेंशन भागी पर आश्रित हों, शामिल होंगे।
- (a) The term family will include wife husband, mother, father, un-married children including step/adopted children upto 18 years of age who are dependent on the pensioner.
- (ख) पेंशन प्राप्त नहीं करने वाले, सेना के माध्यम से चिकित्सा सहायता/इलाज के हकदार नहीं है।
- (b) Non-pensioner are not entitled to medical attendance/treatment from service sources.

नोट
NOTE

इस प्रमाण-पत्र पुस्तिका को पाने वाले व्यक्ति से अनुरोध है कि वह इसे नजदीक के पुलिस स्टेशन पर जमा करा दे या इसे प्रभारी आफसर, रिलीज सेन्टर को भेज दे।

Any person finding this Discharge Certificate is requested to deposit it with the nearest Police Station or forward the same to the Officer-in-Charge Records.

पension, gratuity, pay and allowances
पension, ग्रात्यूटी, वेतन या बचत क पार ले अपर काफ
पुछवाछ वा झिकावत हो तो निचे लिखे पते पर लिखे
Any queries on Pension, Gratuity, Pay and Allowances will be addressed to :-
Chief Records Officer
Arty Records Nasik Road Cantt

PP No
5/074307/98